

Раздел 2. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ОСНОВАННЫЕ НА ПРИМЕНЕНИИ СОВРЕМЕННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ И КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

УДК 371.134: 378.4

А. А. Глузман, А. В. Глузман

A. A. Gluzman, A. V. Gluzman

ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского»

V.I. Vernadsky Crimean Federal University

alina-gluzman@yandex.ru, aleks-gluzman@yandex.ru

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОННЫЙ ТРЕНАЖЕР КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ БУДУЩИХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ EDUCATIONAL ELECTRONIC SIMULATOR AS A TRAINING TOOL FOR FUTURE FOREIGN LANGUAGE TEACHERS

Аннотация. Рассматриваются возможности применения образовательного электронного тренажера в процессе подготовки магистров – будущих преподавателей иностранного языка.

Abstract. The possibilities of using an educational electronic simulator in the process of preparing masters - future teachers of a foreign language are considered.

Ключевые слова: образовательный электронный тренажер, магистр, преподаватели иностранного языка.

Keywords: educational electronic simulator, master, foreign language teachers.

С конца XX века в системе высшего образования Российской Федерации произошли позитивные изменения в части преподавания дисциплины «Иностранный язык», которые были связаны с содержанием и технологиями преподавания. Известные и традиционные методики преподавания иностранного языка начали трансформироваться в сторону реализации методов, направленных на использование информационно-технических средств обучения. В 70-х годах XX столетия в обучении иностранным языкам использовался *программированный метод и компьютерно-поддерживающее обучение*. В системе высшего образования начали развиваться *информационные технологии*, которые положили начало новой эре в преподавании иностранных языков [3]. В 70–80-е годы XX века ознаменовалась эпоха, которая была связана с внедрением *суггестопедической методики обучения иностранным языкам* [2]. Одновременно был разработан *суггестокибернетический интегральный метод обучения иностранного языка* [4].

В системе высшего образования используются активные, интенсивные, интерактивные методы преподавания иностранного языка и их различные модификации. На сегодня уже накоплен значительный опыт использования современных ИКТ в подготовке преподавателей иностранного языка. Преимуществом информационно-коммуникативных технологий является наличие удобных в использовании средств визуализации учебного материала: статическое и динамическое представление объектов, явлений, их составляющих, наглядное представление результатов и закономерностей проведенных опытов, найденных решений задач.

В настоящее время разработано и применяется множество педагогических программных средств по различным областям знаний. Педагогические программные средства делятся на группы: электронные пособия; электронные (виртуальные) практикумы, сборники практических заданий и упражнений; электронные тренажеры; электронные задачки; электронные средства контроля результатов деятельности обучающихся; мультимедийные средства иллюстративного и справочного назначения.

В рамках исследования остановимся на одном из видов педагогических программных средств обучения – электронном образовательном тренажере (ЭОТ), используемом для подготовки будущих преподавателей иностранного языка [1]. В практике обучения известно несколько таких средств: электронный тренажер русского

языка, клавиатурный тренажер Poli, онлайн тренажер времен английского языка, электронный тренажер английского языка.

Целью обоснования и создания авторского электронного образовательного тренажера для обучения магистрантов – будущих преподавателей иностранных языков – явилось формулирование и реализация организационно-содержательных педагогических условий, позволяющих формировать профессиональные компетенции обучающихся в процессе освоения цикла дисциплин: теоретической и практической грамматики, фонетики, лексикологии, стилистики, истории языка, зарубежной литературы, теории и практики перевода, страноведения, практики устной и письменной речи, методики преподавания иностранного языка. Основная миссия предложенного тренажера состояла в том, что он позволяет организовать собственную работу в вузе, а затем совершенствовать свою дальнейшую полифункциональную профессиональную деятельность на основе самопознания.

Структура разработанного авторского электронного образовательного тренажера включает *три блока*.

Первый, организационный, блок направлен на реализацию жизнедеятельности в сфере преподавания иностранной филологии в процессе самосовершенствования своей компетентности на основе самопознания. В этой связи иноязычная подготовка магистрантов состояла из пяти этапов:

1) *самопознание*, включающее осознание личностью собственных свойств, интеллектуальных особенностей, черт характера, отношений и социальных связей с другими индивидами, в целом, своей индивидуальности и уникальности;

2) формирование личностно-профессионального самосовершенствования будущих преподавателей иностранного языка включал *самоутверждение* – принятие себя и опора на самого себя, демонстрацию своих достоинств и подкрепление их реальными достижениями в социуме;

3) *третий этап* формирования будущего преподавателя включал *саморазвитие* – проявление внутренней свободы выбора личности, ее инициативы относительно самого себя и профессиональной деятельности;

4) *четвертый этап* был направлен на *поиски профессионального призвания и смысла жизни*, обретение личностью самой себя, выяснение сути и цели ее жизнедеятельности;

5) *пятый этап* включал *самореализацию*, сущностью которой являлось проявление и реализация личностью в полной мере собственных и общественно значимых мотивов, интересов, потребностей, связанных с активной и плодотворной жизнедеятельности.

Второй, содержательный, блок тренажера состоял из *научно-учебно-педагогической информации*, освоение которой позволяла будущим преподавателям овладеть профессиональными компетенциями в следующих направлениях их полифункциональной подготовки:

– *теоретической и практической грамматики*, в ходе освоения которой внимание уделялось разговорной речи;

– *фонетики*, изучение которой включало освоение содержания ритмико-интонационной модели, направленной на овладение речевыми образцами, которые являются и структурными типами предложений, демонстрирующих профессиональные навыки в данной области знаний;

– *лексикологии*, изучающей словарный состав, в ходе которой рассматривались теоретические и методологические подходы в лексикологии, осуществлялся анализ и системное описание словарного состава, отдельных классов и индивидуальных лексических значений;

– *стилистики*, тесно связанной с лексикологией, включающей совокупность языковых средств, присущих определённому стилю профессионально-педагогической

сфере общения будущего специалиста в области иностранной филологии и методики преподавания;

– *истории языка*, включающей обзор различных аспектов истории иностранного языка, важнейших исторических событий и личностей, развивающих данную область знаний;

– *зарубежной литературы*, в ходе изучения которой презентовался список изученных литературных текстов из различных жанров зарубежной литературы, демонстрировались навыки анализа идей и замыслов авторов литературных произведений;

– *теории и практики перевода* в процессе освоения которой происходило осмысление содержания курса, обсуждение приёмов и способов сопоставлять не только два языка, но и две культуры;

– *страноведения*, освоение которой позволяло демонстрировать системные знания и умения в процессе анализа цивилизационного развития зарубежных стран с позиций их истории политического, экономического, социального и культурно-образовательного развития;

– *практики устной и письменной речи*, включающей разработанные профессиональные тесты, выявляющие знания и умения использовать иностранный язык в жизни и при общении с обучающимися во время педагогической и производственной практик;

– *методика преподавания*, освоение которой было направлено на демонстрацию и документально подтверждающее свое участие, а также уровень выполнения комплексных практических и исследовательских заданий в ходе ряд педагогических практик.

Третий, управленческий, блок, включал *формирование системы обобщенных (универсальных) приемов обучения иностранному языку*, которая представляла собой способы действий, направленных на освоение содержания иноязычного материала.

Система обобщенных приемов учебной работы будущих учителей иностранного языка включала несколько блоков:

- *личностный*, который содержал действия, направленные на формирование мотивационно-ценностного отношения и установки обучающихся на развитие мотивов, интересов, потребностей, возможностей и способностей к овладению иноязычной компетентностью;

- *психолого-педагогический* блок включал информацию, связанную с психологическими и педагогическими основами иноязычного общения;

- *содержательный* блок был направлен на освоение научной информации, полученной из цикла профессиональных дисциплин;

- *лингвистический* блок обобщенных приемов учебной работы включал действия, связанные с языковыми и речевыми компетенциями;

- *межкультурный* блок состоял из обобщенных приемов учебной работы, лингвострановедческой и культурологической компетенции магистрантов.

Содержание *организационного (операционального)* блока было направлено на формирование коммуникативных действий, включающих целеполагание, формулирование и реализацию лично-профессиональных задач, планирование и выполнение полифункциональных заданий, контроль, корректирование и оценивание результатов профессиональной деятельности, направленных на высокий уровень практической подготовленности обучающихся, позволяющий творчески использовать обобщенные знания для решения полифункциональных учебных и производственных задач.

Исходя из сущности и структуры электронного образовательного тренажера, реализуемого в педагогическом процессе обучения магистрантов – будущих преподавателей иностранных языков, были реализованы *информационная, плано-организующая, исполнительская, контрольно-корректирующая и оценочная функции*.

Разработка и внедрение электронного образовательного тренажера для магистрантов – будущих преподавателей иностранного языка осуществлялась с учетом дидактических приемов: ознакомление с логикой выполнения операций, наличие обратной связи, последовательность освоения иноязычного материала, возможность многократного повторения, получение дополнительных комментариев при выполнении операций. Отличительными особенностями использования электронного тренажера при обучении иностранному языку являлись: реализация индивидуальной траектории обучения; увеличение доли самостоятельной работы; обеспечение обратной связи; объективность оценки полученных знаний и навыков, степени готовности к будущей профессиональной деятельности в целом; повышение субъективной уверенности обучающихся в готовности к профессиональной деятельности; повышение эмоционального комфорта в ходе выполнения заданий, связанных с профессиональной деятельностью; формирование универсальных учебных приемов, обеспечивающих реализацию принципа «обучение в течении всей жизни» (Е. В. Булыгина).

Таким образом, применяемый в педагогическом процессе электронный образовательный тренажер обеспечивал отработку и усвоение иноязычного материала, автоматизацию целеполагания, планирования, организации, контроля, корректирования и оценивания уровня знаний, способствовал развитию навыков самообразования, повышению уровня комфортности обучения. Применение электронного образовательного тренажера, как формы дистанционного обучения, позволило расширить возможности самосовершенствования будущего преподавателя иностранного языка на основе самопознания.

Список литературы

1. Глузман А. А. Подготовка будущих учителей к личностно-профессиональному самосовершенствованию на основе самопознания / А.В. Глузман, А.А. Глузман // Известия волгоградского государственного педагогического университета. 2022. № 10 (173). С. 64-71.

2. Лозанов Г. К. Сущность, история и экспериментальные перспективы суггестопедической системы при обучении иностранным языкам / Г. К. Лозанов. Текст: непосредственный // Методы интенсивного обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 1977. Вып. 3. С. 7–16.

3. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е. И. Пассов. М.: Просвещение, 1989. 243 с. Текст: непосредственный.

4. Петрусинский В. В. Акмеологические основы построения автоматизированных систем интенсивного обучения: автореф. дисс. ... д-ра пед. наук / В. В. Петрусинский. Текст: непосредственный. М., 1994. 31 с.

УДК 378.147.88 + 81'26.

И. Г. Гончаренко, А. Э. Рябков
I. G. Goncharenko, A. E. Ryabkov
ФГАОУ ВО «Российский государственный
профессионально-педагогический университет», Екатеринбург
Russian state vocational pedagogical university, Ekaterinburg
insomniai@mail.ru, art.ryabkov@mail.ru

РАЗРАБОТКА ЭЛЕКТРОННОГО ДВУЯЗЫЧНОГО СЛОВАРЯ КАК СРЕДСТВА ИЗУЧЕНИЯ ЛЕКСИКИ

ELECTRONIC BILINGUAL DICTIONARY AS A TOOL TO LEARN VOCABULARY

Аннотация. Статья посвящена проблеме использования электронной лексикографии в методике преподавания иностранных языков. Приводится примерный словник названий птиц, предлагается пример словарной статьи для электронного словаря. Доказывается педагогическая эффективность описанной методики в овладении орнитологической лексикой.